Important Safety Instructions Wichtige Sicherheitshinwei Instructions importantes de sécurité Istruzioni importanti per la sicurezza nstrucciones importantes para la seguridad Vigtig sikkerhedsvejlednir Belangrijke veiligheidsinstructies Instruções importantes de segurança عليمات مهمة للسلامة คำแนะนำสำคัญเพื่อความปลอดภัย

CAUTION:NO USER-SERVICEABLE) Protect the power cord from being PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO

Keep these instructions.

Heed all warnings. Follow all instructions.

manufacturer's instructions.

8) Do not install near any heat sources

apparatus from the AC Mains, disconnect declaration of conformity may be the power supply cord plug from the onsulted at: support.libratone.com RF Exposure Information

rs filled with liquids, such as vases, re placed on the apparatus. Do not lift the apparatus with the white top part. Always use the handle for

17) Refer all servicing to qualified service

such as power-supply cord or plug is

damaged, liquid has been spilled or

hall remain readily operable.

frequency spectrum.

19) This unit is limited to indoor use only

when operating in the 5150- 5250MHz

20) The power consumption of the

2.0 W if all wired network ports are

Hereby, Libratone declares that this

product is in compliance with the

connected and all wireless network ports

are activated Power on/off the product

product in networked standby is

activate and deactivate wirele

personnel. Servicing is required when the

apparatus has been damaged in any way,

jects have fallen into the apparatus

e apparatus has been exposed to rain

oisture, does not operate normally,

he direct plug-in adapter is used as

onnect device, the disconnect device

14) To completely disconnect this

walked on or pinched particularly at QUALIFIED PERSONNEL plugs, convenience receptacles, and

5) Do not use this apparatus near water. excessive heat such as sunshine

Install in accordance with the

the point where they exit from the 10) Only use attachments/accessories

pecified by the manufacturer. Do not expose batteries fo

12) Unplug this apparatus during

lightning storms or when unused for lo

not expose this apparatus to

This device meets the EU requirements on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic field way of health protection The highest SAR value for this dev pe when operated in portabl

xposure conditions is 0.299W/kg

th 2402MHz-2480MHz WiFi 5180MHz-5240MHz may 2049~

essential requirements and other relevan

provisions of Directive 2014/53/FU T

vorgegebene Zusatz-/ Zubehörteile. ources and ensure that it is recv

to local laws and regulations your

The symbol above means that according

Batterien dürfen keiner großen Hitz

DURCHFÜHREN.

2) Bewahren Sie diese

Verwenden Sie nur vom Hersteller

in a manner that protects human hea and the environment.

EINE VOM BENUTZER ZU WARTEI EN TEILE. LASSEN SIE WARTUNGSAR an Steckdosen mit der richtigen BEITEN VON FACHPERSONAL 14) Zur vollständigen Trennung des

aste. When this product reaches its er of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of you roduct and/or its battery at the time of isposal will help conserve natural

ACHTUNG

STROMSCHLAGGEFAHR.
NICHT ÖFFNEN.

Achtung

dergleichen ausgesetzt werde
12) Ziehen Sie den Stecker des
Lautsprechers bei Gewittern oder

1) Lesen Sie diese Anweisungen.

ausschließlich trockene Tücher.

Anweisungen des Herstellers.

Lautsprechern (einschließlich

Blockieren Sie keine Lüftungsö

nungen, Befolgen Sie beim Aufstellen d

3) Stellen Sie den Lautsprecher nicht

ben Wärmequellen wie Heizkörperr

3) Beachten Sie alle Warnhinweise Befolgen Sie alle Anweisung i) Verwenden Sie den Lautspreche nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie zum Reinigen

Verstärkern) auf, die ebenfalls Wärme 9) Verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten kann und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere in der lähe der Stecker und Anschlüsse sowie Ausgangspunkt des Kabels

) Schließen Sie den Lautsprecher nu

den Netzstecker aus der Steckdose.

16) Heben Sie den Lautsprecher nicht am

weißen Oberteil an. Verwenden Sie zum

17) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von

urchführen. Eine Wartung ist erforderlich

Anheben und Tragen immer den Gri.

alifiziertem Servicepersonal

n Schaden genommen hat,

Frequenzspektrum von 5150-5250 MHz

beispielsweise am Netzkabel und

der durch Fallenlassen.

15) Der Lautsprecher darf keinen

tronfenden oder spritzenden

auf den Lautsprecher.

Lautsprechers vom Stromnetz ziehen Sie

üssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen außerdem keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen

> upport.libratone.com RF Exposure Information This device meets the EU requirement

by way of health protection.

stecker, durch Flüssigkeiten oder Objekte, die in den Lautsprecher gelangt sind, bei Nässeeinwirkungen wie Regen oder Feuchtigkeit, bei Betriebsstörunger

aktivieren/deaktivieren. Hereby, Libratone declares that the product is in compliance with the

on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields

19) Dieses Gerät ist nur für den Betrieb in



relevant provisions of Directive

type when operated in portable

er Trennung des Gerätes von Stromnetz und sollte jederzeit mühelo

önnen das Gerät ein/ausschalten, ur

ennt vom Haushaltsabfall entso erden muss. Sie müssen dieses P am Ende seiner Lebensdauer zu ei von den Behörden festgelegten Sammelstelle bringen. Die separate Sammlung und Wiederverwertung I

2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at:

wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder Innenräumen geeignet, wenn es im

angeschlossen sind und alle drahtlosen Das oben stehende Symbol besagt, das Jetzwerkanschlüsse aktiviert wurden. Sie

Ihr Produkt und/oder dessen Batterier die drahtlosen Netzwerk-Anschlüsse zu

Produkts und/oder dessen Batterien essential requirements and other nelfen dabei, natürliche Rohstoffe z

e Weise wiederverwertet wird, d

6) Nettovez-la avec un chi on

7) Ne bloquez pas les orifices de

ventilation. Installez l'appareil

ÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILIS

TEUR. L'ENTRETIEN DE CE PRODUI DOIT ÊTRE ASSURÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ. exposure conditions is 0.299 W/kg. 1) Lisez ces instructions. Conservez ces instructions

> Respectez scrupuleusement to les avertissements. Suivez toutes les instructions. N'utilisez pas l'enceinte près de l'encei

20) Der Stromverbrauch des Geräts im

letzwerk-Standby beträgt 2.0 W, wenn

alle verbundenen Netzwerkanschlüsse

aut den örtlichen Bestimmunge

honen und sicherzustellen, dass es a

Mensch und Umwelt schützt. ATTENTION: IL NE CONTIENT PAS

The highest SAR value for this device

B) Ne l'installez pas près d'une source de d'alimentation ou la prise est abîmée uche de chau age, une cuisinière ou ne autre enceinte (y compris un

accessoires spécifiés par le fabricant.

) Ne pas exposer la batterie à une

réseau électrique qui convient.

'enceinte du réseau électrique.

14) Pour déconnecter complètement

16) Ne soulevez pas l'enceinte par la

ujours la poignée pour la soulever

Contactez toujours un électricien

qualifié pour assurer l'entretien. Il est

nécessaire de procéder à l'entretien

partie supérieure blanche. Utilisez

ou éléments similaires.

tombés sur l'enceinte, celle-ci a é exposée à la pluie ou à l'humidité, n amplificateur) produisant de la chaleur. fonctionne pas correctement ou a chut Protégez le cordon d'alimentation L'adaptateur d'alimentation est utili contre tout risque de piétinement ou de comme dispositif de déconnexion : le incement, en particulier au niveau des dispositif de déconnexion doit reste ches, des prises ou des points de sortie facilement accessible.

ges ou s'il doit rester inutilisé pendant sont connectés et si tous les ports d

5) Branchez uniquement cet appareil au Allumer/éteindre le produit pour activ

ébranchez le cordon d'alimentation de Libratone déclare par la présente que

u à l'humidité ; aucun objet contenant dispositions de la directive 2014/53/E

de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé La déclaration de conformité peut être

N'exposez pas cet appareil à la pluie exigences essentielles et aux autr

19) Cette unité est limitée à une Utilisez exclusivement les pièces et utilisation en intérieur uniquement lorsqu'elle fonctionne dans le spectre c fréquences de 5150 à 5250 MHz chaleur excessive comme le soleil, le feu 20) La consommation électrique du produit en mode veille en réseau est o P) Débranchez cet appareil pendant les 2.0 W si tous les ports du réseau câble

réseau sans fil sont activés.

et désactiver les ports du réseau sans f

consultée à l'adresse suivante :

Informations d'exposition au

pour une question de santé.

'UE sur la limitation de l'exposition d

public aux champs électromagnétique

support.libratone.com

lorsque l'enceinte a été endommagée

d'une quelconque facon : le cordoi



orsque ce produit arrive en fin de v pportez-le à un point de collecte ésigné par les autorités locales. L collecte séparée et le recyclage de votre

La valeur DAS la plus élevée pour ce

type d'appareil lorsque ceux-ci sont

testés en utilisation à l'oreille est de

Mode Frequency range Output power

iG WiFi 5745MHz-5825MHz max 14dBm

WiFi 5180MHz-5240MHz n

Le symbole ci-dessus signifie

conformément aux lois et réglemen

batterie doivent être mis au rebut

tions locales, votre produit et/ou sa

séparément des déchets ménagers.

produit et/ou de sa batterie lors de sa

est recyclé de manière à protéger la

mise au rebut aideront à préserver les

ressources naturelles et à s'assurer qu'il

calore eccessivo come luce solare ATTENZIONE
PERICOLO DI SCOSSA
ELETTRICA. NON APRIRP 12) Scollegare il prodotto dalla presa di

> ATTENZIONE: ALL'INTERNO NON 13) Alimentare l'apparecchio utilizzando SONO PRESENTI PARTI A USO soltanto il voltaggio indicato.

ventilazione. Installare il dispositivo i

Non posizionare il prodotto vicino a

oconvettori, stufe o altri appared

orgenti di calore come termosifoni.

Proteggere il cavo di alimentazion

per evitare che venga calpestato o

orrispondenza di spine, prese di

corrente e punti di uscita dell'appare

schiacciato, in particolar modo in

accessori indicati dal produttore.

Non esporre le batterie per il

conformità con le istruzioni del

DELL'UTENTE, PER ASSISTENZA

FARE SEMPRE RIFERIMENTO ERSONAL E QUALIFICATO Osservare tutte le avvertenze Seguire tutte le istruzioni. Non utilizzare guesto apparecch in prossimità di acqua 6) Pulire l'apparecchio solo cor arte superiore bianca. Per sollevar on bloccare le aperture di

sempre l'impugnatura. Per qualsiasi genere di assistenza, fare sempre riferimento a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando il dispositivo risulta danneggiat li dispositivo quando utilizzato in inneggiamento del cavo di corrente

a spina elettrica, rovesciamento di liquido sul dispositivo, caduta di oggetti nel dispositivo, esposizione del

dispositivo a pioggia o umidità, il dispositivo non funziona correttamente. il dispositivo è caduto. 18) l'adattatore a inserimento diretto 5G WiFi 5180MHz-5240MHz max 20dBm

il prodotto e/o la batteria devono

essere smaltiti separatamente dai rifiuti

collegamento, deve essere sempre acilmente accessibile. 19) Questa unità è limitata al solo uso in

14) Per scollegare completamente porte di rete wireless, accendere/spegl'apparecchio dall'alimentazione elettrica, rimuovere la spina dalla

) Non esporre il prodotto a umidità o a eventuali schizzi d'acqua e non appoggiare su di esso oggetti contenenti sostanze liquide, come vasi o 16) Non sollevare l'apparecchio dalla

> upport.libratone.com trasportare l'apparecchio, utilizzare

> > A PERSONAL CUALIFICADO. ondizioni di esposizione portatile è par

tilizzato come dispositivo di J WiFi 5745MHz-5825MHz max 14dBm

interni, quando si opera nello spettro di frequenza 5150-5250 MHz. Il consumo energetico del prodotto in standby in rete è di 2.0 W se tutte le porte di rete cablate sono collegate e in base alle leggi e alle normative locali,

tutte le porte di rete wireless sono

attivate. Per attivare e disattivare le

Con la presente, Libratone dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre misure rilevanti esposte nella Direttiva 2014/53/EU. La iarazione di conformità può essei onsultata per iscritto all'indirizzo:

Informazioni sull'esposizione a campi RF Questo dispositivo soddisfa i requisti EU elativi alla limitazione dell'esposizione el pubblico ai campi elettromagnetici er la protezione della salute. Il valore SAR più elevato per questo tipo

> Conserve las instruccione 3) Preste atención a todas

las advertencias. 4) Siga todas las instrucciones. 5) No utilice el altavoz cerca del agua

No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire. estufas u otros altavoces (incluidos los amplificadores) que emitan calc

la fine della propria vita, portalo in un autorità locali. La raccolta differenziata e l riciclaggio del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento aiuteranno a conservare le risorse naturali e a garantire che vengano

riciclate in modo da proteggere la salute 3) Conecte el aparato únicament ATENCIÓN
RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA. NO ABRIR sconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corrient ATENCIÓN: NO CONTIENE PIEZAS QUE

No levante el altavoz por la parte

superior de color blanco. Sírvase

ansportar el altavoz.

siempre del asa para levantar v

Confíe las reparaciones a serviciones

clavija están dañados, si se ha

erramado líquido o si han caído

esitará ser reparado si ha sufri

algún daño: si el cable de alimentación

ojetos dentro del aparato, si ha estado

3) El adaptador de alimentación direc

desconexión y debe ser accesible e

se utiliza como dispositivo de

uesto a la lluvia o a la humedad, si no

ecnicos cualificados. El altavoz

10) Utilice únicamente los dispositivos

accesorios indicados por el fabrican

el sol, fuego o similares.

tormenta eléctrica o si no tiene previs

12) Desconecte el altavoz si hay

utilizarlo durante un periodo de

tiempo prolongado.

domestici. Quando il prodotto raggiunge salida del cable en el altavoz.

umana e l'ambiente.

PUEDAN SER REPARADAS POR EL

6) Limpie el altavoz únicamente con

9) Evite pisar o doblar el cable de

alimentación, especialmente cerca de la

clavija, de las tomas de corriente y de la

USUARIO, CONFÍE LAS REPARACIONES

15) No exponga el altavoz a salpicaduras derrames, y asegúrese de no colo ecipientes que contengan líquido, co or ejemplo jarrones, sobre el aparat

conformidad puede consultarse en: support.libratone.com Información sobre exposición a RF

todo momento.

inalámbrica.

19) Esta unidad está limitada solo al uso

espectro de frecuencia de 5150-5250

20) El consumo de energía del producto

están conectados y todos los puertos de

ctivar y desactivar los puertos de red

LLibratone declara que este producto

2014/53/EU. La declaración de

Este dispositivo cumple con los

uncionamiento con condiciones de

cumple los requisitos esenciales y demás

disposiciones pertinentes de la Directiv

en modo preparado en red es 2.0 W si

todos los puertos de la red cableada

a red inalámbrica están activado

pagar/encender el producto pa

en interiores, cuando funciona en el

requisitos de la UE sobre la exposición al VERLAD REPARATIONER TIL núbilico general a los campos (VALIFICERET PERSONALE electromagnéticos como medida de

) Følg alle instruktioner.

6) Rengøring må kun ske med en tør

protección para la salud. El máx. valor 1) Lees deze instructies SAR para este tipo de dispositivo en

Lyt til alle advarsler. exposición portátiles es 0.299 W/kg.

5) Brug ikke dette apparat i nærheden af

producentens vejledning.

El símbolo superior significa que según

separada de la basura doméstica.

uando finalice la vida útil de este

producto. Ilévalo a un punto de recogida

ecicla de forma que protege la salud

humana v el medio ambiente.

esignado por las autoridades locales

rmativa y legislación local, tu produ

o su batería debe eliminarse de form

parater (herunder forstærkere), der Beskyt strømkablet mod at blive betrådt eller klemt, især ved stikkontak- 20) Produktets strømforbrug i tilslutt

ter og det sted, hvor det kommer ud af standby-tilstand er 2.0 W, hvis alle Brug kun tilbehør, der er specificeret trådløse netværksporte er aktivere

Udsæt ikke batterier for høj varme i deaktivere de trådløse netværksport ogida separada y el reciclaje de tu m af solskin, ild eller lignende. oducto y/o su batería en el momer 12) Træk stikket ud i tordenvejr, eller når la eliminación ayudarán a conserv oparatet står ubrugt i lange perioder. Libratone erklærer hermed, at dette os recursos naturales y garantizar que s



5) Udsæt ikke dette apparat for dryppen eller sprøjten, og sørg for, at Denne enhed overholder EU-kravene or

placeres på apparatet. 6) Løft ikke apparatet med den hvide netiske felter med henblik på verdel. Brug altid håndtaget til at løfte

er blevet skadet, f.eks. ved at

For helt at afbryde apparatets

mforsyningskablet ud af stikket

Installer ikke i nærheden af nogen

armeriste komfurer eller andre

varmekilder, såsom radiatorer,

en højeste SAR-værdi for denne 7) Overlad al servicering til kvalificeret enhedstype, når den bruges under servicepersonale. Servicering er transportable udsættelsesforhold, e påkrævet, når apparatet på nogen måde 0.299 W/kg.

3) Tilslut kun til den rigtige netspænd- produkt overholder de essentielle kra

forbindelse til el-nettet skal du trække overholdelse kan ses på: support.lib

igen væskefyldte objekter, såsom vaser, begrænsning af den almene

strømforsyningskablet eller -stikket er blevet skadet, der er spildt væske eller aldet genstande ind i apparatet elle apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, når apparatet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt.

18) Den direkte stik-adapter bruges so

skal altid være klar til anvendelse

19) Denne enhed er kun til indende

afbrydningsenhed. Afbrydningsenhed

kabel-netværksporte er tilsluttet, og al

og andre relevante bestemmelser

offentligheds udsættelse for elektroma

Direktiv 2014/53/FU. Erklæringen o

RF Information om stråling

g, når den opererer i frekvensspekt





andere apparaten (waaronder Symbolet herover betyder at i henhold husholdningsaffaldet. Når dette produk når til enden af sin levetid, skal det bringes til et indsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder. Den separate indsamling og genanvendelse af dit produkt og/eller dets batteri på kasseringstidspunktet vil hjælpe med at) Stel accu's niet bloot aan overmatige bevare naturressourcerne og sikre hitte zoals zonneschijn, vuur of genanvendelse på en måde, der beskytter menneskelig sundhed og



WORDEN HERSTELD. LAAT

 Lees deze instructies. Bewaar deze instructies. Neem alle waarschuwingen in acht. Volg alle instructies op. 5) Gebruik het apparaat niet in de

8) Niet installeren in de nabijheid van een warmtebron zoals radiatoren. erwarmingselementen, kachels of versterkers) die warmte producerei Zorg dat de stroomkabels veilig zijn en voorkom dat erop gelopen wordt of dat ze knikken, met name in de buurt van)) Gebruik enkel toebehoren/acce soires die door de fabrikant zijn



OOR DE GEBRUIKERS ZELF KUNNEN haalt u het netsnoer uit het HERSTELLINGEN UITVOEREN DOOR

) Reinig enkel met een droge doel aan gekwalificeerd onderhoudsper-7) Blokkeer geen ventilatieopeningen. soneel. Onderhoud is vereist als het Installeer overeenkomstig de instructies

apparaat op één of andere manier blootstellingsomstandigheden is 0.299 beschadigd is, zoals een beschadigd gemorste vloeistof of voorwerpen die op het apparaat zijn gevallen, blootstelling . WiFi 2412MHz-2472MHz max 20dBm van het apparaat aan regen of vocht, abnormale werking of val. J WiFi 5180MHz-5240MHz max 20dBm 18) De directe plug-in adapter wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, het ıntkoppelapparaat moet werkingsklaar

afgevoerd. Wanneer dit product h

5) Stel dit apparaat niet bloot aan GEKWALIFICEERD PERSONEEL. druppels of spatten en zorg ervoor da er geen voorwerpen die gevuld zijn met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst. 6) Hef het apparaat niet op aan de witte bovenkant. Maak altiid gebruik van het

van de fabrikant.

20) Het stroomverbruik van het apparaat Het bovenstaande symbool betekent de bij stand-by in het netwerk is 2.0 W als volgens de lokale wetgeving en regels alle bedrade netwerkpoorten verbonden uw product en/of de accu gescheider van huishoudeliik afval moeten worde

14) Om het apparaat volledig van de ILET OP: BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE wisselstroomspanning los te koppelen

2) Koppel dit apparaat af tijdens onwe

aat alle vormen van onderhoud ove

geactiveerd zijn.Schakel het product te activeren en deactiveren.

tsnoer of beschadigde stekker

19) Deze unit is beperkt tot gebruik

tiespectrum van 5150- 5250MHz.

binnenshuis bij bedrijf in het frequen-

Hierbij verklaart Libratone dat dit

De conformiteitsverklaring kan worden de menselijke gezondheid en het milieu geraadpleegd op; support.libratone.com beschermt.

RF-blootstellingsinformatie Dit apparaat voldoet aan de EU-vereisten voor de beperking van blootstelling van de algemene bevolking aan

elektromagnetische velden middels UIDADO: NÃO EXISTEM PEC gezondheidsbescherming. REPARÁVEIS PELO USUÁRIO.SOLICITE De hoogste SAR -waarde voor dit ASSISTÊNCIA DE PROFISSIONAIS apparaattype bij gebruik in draagbare QUALIFICADOS

\	3) C
\ /	4) S
\ /	5) N
\ /	águ
\ /	6) L
\ /	7) N
V	ven

calefação, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem 9) Proteia o cabo de energia para que

product en/of de accu bii de afvalverwerking helpt om natuurliike essentiële vereisten en andere relevante bronnen te sparen en te garanderen da voorzieningen van richtlijn 2014/53/EU. het wordt gerecycled op een manier die

CUIDADO
RISCO DE CHOQUE
ELÉTRICO NÃO ABRA

instruções do fabricante 8) Não instale próximo de fontes de

in/uit om alle draadloze netwerkpoorten einde van zijn levensduur bereikt, breng u het naar een door de lokale autoriteiten aangeduid inzamelpunt. He apart inzamelen en recyclen van uw

tempestades com raios ou se ele for ficar apropriada.

plugue do cabo de energia da entrada

Leia estas instruções.

Observe todos os avisos ga todas as instruções ão use este aparelho próximo a

alor, como aquecedores, saídas de

impe apenas com pano seco. Não obstrua as aberturas de tilação. Instale de acordo com as

> líquidos ou objetos caíram no aparelho; o aparelho foi exposto a chuva ou umidade; ou aparelho não funciona normalmente; ou o aparelho 18) O adaptador de conexão direta é

ele não seja pisado ou comprimido. especialmente nos plugues, nas tomadas desconexão, devendo sempre estar o ponto onde ele sai do aparelho.) Use apenas os acessórios/periféricos especificados pelo fabricante. 11) Não exponha as baterias a calor excessivo, como luz solar, fogo e assemelhados. 12) Tire o aparelho da tomada durante

quando todas as portas de rede estão conectadas e todas as portas de red ora de uso por períodos prolongados. sem fio estão ativadas. 3) Conecte apenas na tensão de rede Ligue/desligue o produto para

Guarde estas instrucões.

ou o pluque do cabo de energia foi danificado: foram derramados

14) Para desconectar o aparelho completamente da rede, desconecte o

16) Não levante o aparelho pela parte superior branca. Sempre use a alca ra levantar ou carregar o aparelho ') Sempre solicite assistência de profissionais qualificados. Assistência é necessária quando o aparelho sofrer qualquer tipo de dano, p. ex.; o cabo

sem fio.

aparelho.

usado como dispositivo de 19) Esta unidade é limitada para uso interno apenas, operando no espectro de frequência 5150- 5250 MHz. 20) O consumo de energia do produto em standby é de 2.0 W

ativar/desativar as portas de rede

15) Não exponha o aparelho a pingos ou está conforme aos requisitos borrifos, e certifique-se de que nenhum essenciais e outras disposições objeto preenchido com líquidos (como relevantes da Diretiva 2014/53/UE. A vasos) sejam colocados sobre o declaração de conformidade pode ser

Informações de exposição a proteger a saúde humana e o meio este dispositivo satisfaz os requisito da UE sobre limitação de exposição do público geral a campos eletromagnéticos para fins de proteção da saúde.

O máximo valor de taxa de absorção específica (SAR) para este tipo de dispositivo, quando operado em ndições de exposição portátil, é d

O símbolo acima significa que, de icordo com as leis e normas locais, o

resíduo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a um ponto de coleta indicado

A Libratone declara que este produto

consultada em: support.libratone.com sejam reciclados de maneira a

4) . انبع جميع التعليمات

5) . لا تستعمل هذا الجهاز قرب الماء

استعمل فقط أقمشة جافة للتنظيف س

7) . لا تغلق أي من فتحات التهوية. قم بالتجهيز وفق تعليمات المصنع

الا تقم بالتركيب قرب أي من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو

.التي ننتج الحرارة

9) قو بحماية كابل الكهرياء من التعرض للدوس بالأقداء أو التقرض خاصة

1C) استعمل فقط تجهيزات/إكسسوارات منصوص عليها من قبل المصنع

11) لا تعرض البطاريات للحرارة المفرطة كأشعة الشمس أو الحريق أو ما

قم بفصل هذا الجهاز عند حدوث عواصف الرعد أو حين عدم استعه

14) لكي تتمكن من فصل الجهاز تماماً عن المأخذ الرئيسي، قم فصل ك

. المقبس المزود للكهرباء عن مقبس الكهرباء الرئيسي

- 15) لا تعرض هذا الجهاز للتقطر أو الرش، وتأكد من عدم وجود أشياء ملية

13) . أوصله فقط لجهد المأخذ الرئيسي المناسب

. بالسوائل كالمزهريات بالقرب من الجهاز

. القوابس والمقابس الملائمة والفتحات التي تخرج هذه عبرها من الجهاز

سجلات الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى بما فيها مكبرات الصوت

1) . إقرأ هذه التعليمات 2) احتفظ بهذه التعليمات.س 3) . انتبه لجميع التحذيرات

seu produto e/ou a bateria do mesmo deve ser descartado separado do

pelas autoridades locais. A coleta e a

eciclagem separadas do seu produto e/ou da sua bateria após o seu descarte ajudarão a conservar os recursos naturais e a garantir que eles

والمقبضللرفع أو الحمل

تعرض الجهاز للمطر أو الرطوية، أو كان توقف عند العمل بشكل طبيعي ، أو سقط على الأرض

> หามใช้ขึ้นส่วนที่ผู้ใช้บริการเข้ามาภายใน ควรไดรับการดูแลรักษาโดยผูเชียวชาญ)โปรดอานคำแนะนำเหลานี.

2) โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ โปรดใสไลดำเตือนทั้งหมด

/は必要ありません。修理の際は、修理資格を持つ修

8) 暖房器具や火気のあるところに置かないで下さ

。例)ヒーター、エアコン、ストーブ或いは発熱性ラウド

スピーカー(アンプを含む)

เตาหรืออปกรณ์ที่ผลิตความร้อนอื่น ๆ 5) 本製品は水周りや湿気の多いところでは使用しな

6) 本製品は乾いた布でお手入れ下さい。 รื่อจุดที่พนจากเครื่องใหพนจากการถูกเหยียบ 7) 通気口を塞がないで下さい。製造元の説明に従し

ละติดตั้งเครื่องนี้ตามคำแนะนำของผผลิต

3) อย่าติดตั้งใกล้แหล่งความร้อน เช่น หม้อน้ำ,

IO)โปรดไชอุปกรณยึดติด/อุปกรณเสริมที่ระบุโดยผู

و المحتود أبور المناطقة المحتود و المنطقة المحتود و المنطقة ال

17) قم بمراجعة موظفي الخدمات المعتمدين بخصوص جميع أعمال الصيانة ، والتصليح. الصيان مطلوبة عند تعرض الجهاز للتلف بأي طريقة كانت مثلاً في حال تعرض الكابل المزود بالكهرباء أو القوابس للتلف، أو في حال تعرض الجهاز للسوائل أو وقوع أغراض مادية عليه، أو في حال

ข้อควรระวัง อุปกระ ความเสียงต่อไฟฟ้าข้อต ห้ามเบิด

14) AC電源を使用しない際は、電源プラグをコンヤ 9) 전원코드를 잘 보호해주시기 바라며 밟거나 눌리지 ントから抜いて下さい。

9) 電源コードは踏みつけたり、引っ張らないで下さい。

コンセントから抜いて下さい。

破損や断線の原因となります。 1) 유의사항을 잘 읽어주세요

10) 製造元が指定する部品、付属品を必ず使用して下 2) 이 안전설명서를 보관해주세 ?

11) 電池は直射日光や火気のある高温なところに放 3) 모든 경고사항을 유의하세요.

指定する電池を必ずご使用下さい。製造元の指示に 6) 마른 천으로만 청소해주세요.

12) 雷雨時や長時間使用しない際は、電源プラグを 설치해주세요.

15) 本製品を液体などがこぼれる場所に放置しない 당기지 마세요.

に置かないで下さい。 사용하세요.

주의: 전기 쇼크의 위험이 있고 사용자가 내부 부품을

恐れがあります。交換の際は、同型或いは製造元が 5) 액체가 새거나 튀는 곳에 장치를 노출하지 마세요.

従い、交換した雷池は適切に処分して下さい。 7) 통풍구를 막지 마세요. 제조업체의 지침에 따라

13)製造元の指定する電圧の範囲でご使用下さい。 기타 장치(앰프 포함)근처에 기기를 설치하지 마세요

で下さい。また、液体を含む花瓶などを本製品上部 10) 제조업체에서 지정한 연결장치와 액세서리를

16) 本製品を取り扱う際は、引き手部分を利用或い 11) 배터리는 햇빛、 불등 과도한 열에 노출되면

18) 5GHz帯の本製品は屋内のみでご使用下さい。 13) 이 제품은 패널에 표시된 전원 규격에서만

は底部分を両手で拘えて運んで下さい。 안된니다. 배터리를 잘못 교체하면 폭발의 위험이

17) 修理に関しては全て弊社修理専門窓口のへご相 있습니다. 규격이같은 배터리로 교체하세요. 교체된

高所からの落下、正常に使用できない際には修理が 12) 번개가 치거나 오랜 시간 사용을 하지 않을 경우

플러그를 뽑아주세요

사용하세요.

콘센트에서 뽑아주세요.

8) 열을 발생하는 난방기, 열 조절 장치, 스토브 또는

않게 주의하세요. 플러그 또는 소켓, 와이어 인출부를

14) AC전원을 사용하지 않을 경우 전원 케이블을

물이 담긴 꽃병 등과 같이 배치하지 마세요.

15) 액체가 새거나 튀는 곳에 장치를 노출하지 마세요.

16) 이 장치를 움직일때 손잡이 혹은 제품 밑면을

置しないで下さい。誤って雷池交換をすると爆発する 4) 모든 지시사항을 따라주세요.





日使用者无需用到内部零件。维修事官请洽合

請勿阻塞任何通風開口。請依照製造商指示)请勿在水附近使用本产品。

)请保护好电源线,避免被踩踏或挤压,t

10)请务必使用制造商所指定的配件或附件。

不可拉扯插头、插座及产品的出线处。

請勿安裝在任何熱源附近,如:暖氣 熱風調節器、火爐或其他產生熱量的揚聲器) 请勿阳寒仟何诵风口。请根据制诰商说明安

)請保護好電源線,避免被踩踏或擠壓, 清勿安装在任何执源附近、切、暖气上 不可拉扯插頭、插座及產品的出線處。 热风调节器、火灶或其他产生热量的扬声器 1) 請務必使用製造商所指定的配件或附件。) 請勿將電池暴露於渦熱的環境下, 如陽光

等。如果電池被不正確的更換,會有爆炸的危

。如果需要更換,只可以更換同種型號的電池

或者由製造商所建議的型號的電池。 請按照製

) 請勿在水源附近使用本產品。

請只用乾布清潔太產品。

사용할 필요가 없으니 본 제품의 커버를 열지 17) 다음과 같은 상황이라면 제품을 콘센트와 분리하 제품수리는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 수리를 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 수리를 의뢰하세요.

a. 전원코드나 플러그가 손상 되었을 때 告商的更求虚理面缘下來的雷池 b. 제품에 액체를 흘리거나 제품 안으로 들어 갔을 때 2) 雷雨期間或長期不使用太產品時, 請將雷

c. 제품이 물이나 비에 노출 되었을때 d. 제품이 사용설명서에 따라 정상적으로 작동하지

) 本產品不使用AC電源時,請將電源線從 e. 제품을 떨어뜨리거나 손상 되었을 때 計勿將本產品暴露於液體滴落或潑濺之處。 18) 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 下不可將裝有液體的花瓶之類器且放置在太產

인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 19) 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 16)搬動本產品時,請使用把手或從底部抱捧。 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 請勿直接抓取產品上方的白色頂蓋。)所有維修事宜請洽我們的專業維修人員。

青務必連接指定電壓範圍內的電源。

「可将盛有液体的花瓶之类器具放置在本产 產品若有任何損壞,應予以維修,如電源線或 16)搬动本产品时,请使用把手或从底部抱捧。 插頭損壞,液體濺入或物體掉入產品,產品被

 Consult the dealer or an experienced 请勿直接抓取产品上方的白色顶盖。)所有维修事宜请洽我们的专业维修人员。 radio/TV technician for help. 产品若有任何损坏, 应予以维修, 如电源线或

> 插头损坏,液体溅入或物体掉入产品,产品被 FCC Caution: Any changes or modifie tions not expressly approved by the pa responsible for compliance could void th

l) 本产品不使用AC电源时,请将电源线从

请勿将水产品暴電干液休滴落或泼減之外。

FCC STATEMENT: Federal Communication Commission Interference Statement. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the ECC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against

> uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in approved by the party responsible accordance with the instructions, may compliance could void the user's authority cause harmful interference to radio to operate the equipment communications. However, there is no

irmful interference in a residential

installation. This equipment generates,

) 请勿将由池暴蒙于过热的环境下,如阳光。 guarantee that interference will not occur

火等。如果电池被不正确的更换,会有爆炸的 in a particular installation. If this equipment

)雷雨期间或长期不使用本产品时,请将电 correct the interference by one of the

) 请条必连接指定电压范围内的电源。 Regrient or relocate the receiving

电池或者由制造商所建议的型号的电池。请按 television reception, which can be

合脸 如里季更更换 U可以更换同种型号的 does cause harmful interference to radio or

determined by user is encouraged to try t

Increase the separation between th

Connect the equipment into an outlet or

a circuit different from that to which the

user's authority to operate this equipment

This device complies with Part 15 of th

FCC Rules. Operation is subject to the

interference that may cause undesired

following two conditions:

(2) this device must accept any

interference received, including

following measures:

receiver is connected.

For product available in the USA/ Canada l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout market, only channel 1-11 can be operated. brouillage radioélectrique subi, même si le Selection of other channels is not possible. brouillage est susceptible d'en

tions Commission (USA).

ISED STATEMENT:

operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Information

Science and Economic Development

ccept any interference, including

Development Canada applicables aux

exploitation est autorisée aux deux

appareils radio exempts de licence.

conditions suivantes : (1) l'appareil ne de

pas produire de brouillage, et (2)

terference that may cause undesired

nis device is designed to meet the For product available in the USA/ Canada requirements for exposure to radio waves market, only channel 1-11 can be operated. established by the Federal Communica- Selection of other channels is not possible.

The SAR limit adopted by the USA is 1.6 Pour les produits disponibles aux W/kg averaged over one gram of tissue. États-Unis / Canada du marché, seul le The highest SAR value reported to the canal 1 à 11 peuvent être exploités FCC for this device type complies with this Sélection d'autres canaux n'est pa

Canada license-exempt RSS standard(s). de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés

conditions: (1) this device may not cause l'intérieur afin de réduire les risques de

Le présent appareil est conforme aux CNR (ii) the maximum antenna gain permitted

d'Innovation. Science and Economic for devices in the band 5725-5825 MHz

interference, and (2) this device must brouillage préjudiciable aux systèmes d

Operation is subject to the following two uniquement pour une utilisation à

ne highest SAR value reported to the FCC for this device type when operated in (i) the device for operation in the band portable exposure conditions is 5150-5250 MHz is only for indoor use to

les dispositifs fonctionnant dans la bande

satellites mobiles utilisant les mêmes

shall comply with the e.i.r.p. limits specifie

pour les dispositifs munis d'antennes

operation as appropriate.

or point-to-point and non point-to-point

Head: 0.747W/Kg, Body: 0.716W/Kg reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite This device complies with Innovation.

ISED for this device type when operated in portable exposure conditions is

exigences d'exposition aux ondes radio ,符合欧盟 RoHS 指令环保要求。 établies par l'ISDE Canada (Innovation.

de tissu. La valeur DAS la plus élevée

Head:0.747W/Kg, Body:0.716W/Kg conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le 铅 汞 镉 六价铬 多溴联苯 多溴联

amovibles, le gain maximal d'antenne ceux-ci sont testés en utilisation à l'orei

Radio Frequency (RF) Exposure Information (SAR) This device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).	中田七田	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
	外套及 提手	0	0	0	0	0	0
	売体	0	0	0	0	0	0
	扬声器	0	0	0	0	0	0
The SAR limit adopted by the Canada is 1.6	电路板 组件	Х	0	0	0	0	0
W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the	内部线材	0	0	0	0	0	0
ISED for this device type complies with this limit.	电池	0	0	0	0	0	0

he highest SAR value reported to the Head:0.747W/Kg, Body:0.716W/Kg

permis (pour les dispositifs utilisant la

bande de 5 725 à 5 850 MHz) doit être

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 Fréquence Radio (FR) Information sur GB/T 26572规定的限量要求以下。

l'ISED pour ce type d'appareil lorsque

×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超 Cet appareil est concu pour répondre aux GB/T 26572 规定的限量要求,目目前业界没有成熟的替代:

Sciences et Développement économique). Le seuil de DAS adopté par le Canada est 主机电路模块: 电子元器件的玻璃中含铅;

de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme 电池: 电池保护板所用电子元器件的玻璃中含铅;

本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用 signalée à l'ISED pour ce type d'appareil 为10年。因型导不同,产品可能不包括以上所有部件,请以 est conforme à cette limite. La valeur DAS la plus élevée signalée à

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。